

## ILLUMINIERTE URKUNDEN AUS NÜRNBERGER ARCHIVEN UND SAMMLUNGEN

B 5:

1348-03-05, Avignon

Bischofsammelindulgenz (19 Aussteller) für das Heilig-Geist-Spital in Nürnberg:

Erzbischof Johannes von Edessa (*Edeciensis*) sowie die Bischöfe Adam von Perpereno (*Perpenensis*), Johannes von Trebinjie-Mrkanji (*Tribuniensis*), Benediktus Cennciniensis [? teilw. verblasst], Berlaha von Gerace (*Gericensis*), Johannes von Thermopylae (*Terripolensis*), Avancius von Xanthi (*Senchiensis*), Petrus von Cagli (*Caliensis*), Herardus Terinensis [?], Laurentius von Lavello (*Lavelensis*), Bertrandus von Ajaccio (*Aiacensis*?, nur schwer lesbar), Johannes von Duvno (*Demitensis*), Matthäus *Orgatensis*, Jacob *Heurenensis* [?], Gregorius von Oppido (*Oppidensis*), Gregorius *Salunensis* (= *Salvinensis*; Lage nicht genau bestimmt), Augustinus von Destillarien (*Distillariensis*); Thomas von Knin (*Tiniensis*) und Johannes *Cinensis* [?] erteilen all jenen einen Ablass von 40 Tagen (*misericorditer in Domino relaxamus*), die das in der Diözese Bamberg gelegene Spital in Nürnberg, das zu Ehren des Heiligen Geists gegründet worden ist (*hospitale in Nurenberga, Bambergensis diocesis, fundatum in honore sancti Spiritus*), reumütig und nach Ablegung der Beichte am Festtag des Patrons sowie an allen anderen Fest- und Werktagen des Jahre besuchen, die weiters die dortigen armen Kranken oder Gesunden besuchen und ihnen Almosen geben oder sie durch Wort oder Tat aufmuntern, die den Priester beim Versegung begleiten, die den Leichenfeiern und Begräbnissen des Spitals beiwohnen oder dazu Almosen geben, die für Lampen, Kerzen, Schmuck sowie für den Erhalt und die Verwaltung des Spitals aufkommen, die testamentarisch oder auf anderen Wegen Gold-, Silber- und sonstige Spenden tätigen, die die Nuntien des Spitals gütig aufnehmen und bei ihren Aufgaben innerhalb und außerhalb der Kirche öffentlich unterstützen, die am Fronleichnamstag an der Prozession teilnehmen, die an Samstagen nach der Vesper den Altar der Jungfrau Maria besuchen oder für die Leuchter der zwölf Apostel einen Beitrag leisten sowie jenen, die für den Stifter Konrad Gross (*Conrado Magno*), seine Eltern und die Wohltäter des Spitals beten.

1350 Juli 27, s. I.

Bischof Friedrich von Bamberg bestätigt die obige Indulgenz und fügt weitere 40 Tage Ablass hinzu.

## Transkription

UNiversis Sancte Matris Ecclesie Filiis ad quos presentes littere pervenerint. Nos miseracione divina Johannes Edeciensis, Adam Perpenensis, Johannes Tribuniensis, Benediktus Cennciniensis [?], Berlaha (?Balacim) Gericensis, Johannes Terripolensis, Avancius Senchiensis, Petrus Caliensis, Herardus Terinensis [?], Laurentius Lavelensis, Bertrandus Aiacensis?, Johannes Demitensis, Mattheus Orgatensis, Jacob Heurenensis (?), Gregorius Opidensis, Gregorius Salunensis, Augustinus Distillariensis, Thomas Tiniensis, Johannes Cinensis [?] Episcopi. Salutem in domino sempiternam. Quoniam ut ait apostolus omnes stabimus ante tribunal christi accepturi prout in corpore gessimus, sive bonum fuerit, sive malum oportet nos igitur diem messonis extreme misericordie operibus prevenire quoniam qui parce seminat parce et metet, et qui seminat in benedictionibus de benedictionibus et metet viam eternam. Cupientes igitur ut hospitale in Nurenberga Bambergensis diocesis fundatum in honore sancti spiritus congruis honoribus frequentetur et a christi fidelibus iugiter veneretur, ac piis Christi fidelium elemosinis et subvencionibus sustentetur, gubernetur et emendetur. Omnibus vere penitentibus et confessis, qui ad dictum hospitale in singulis festivitatibus et in omnibus aliis festis sive feriis totius anni causa devocionis accesserint ac qui pauperes infirmos sive sanos ibidem existentes cum elemosinis et subvencionibus devote visitaverint aut verbo sive ope(re) pie confortaverint, seu qui corpus christi vel oleum sacrum cum infirmis dicti hospitalis portentur, secuti fuerint, et qui infirmos dicti hospitalis devote visitaverint, aut qui exequiis et mortuorum de hospitali sepulturis ibidem interfuerint. Et qui ad sepelienda defunctos dicti hospitalis manus adiutrices porrexerint et pias elemosinas donaverint nec non, qui ad lampadas luminaria ornamenta vel ad conservationem seu gubernationem dicti hospitalis manus adiutrices porrexerint vel aliquod suarum facultatum pie in domino prebuerint aut qui in eorum testamentis vel extra aurum argentum terras fructus redditus possessiones vina blada lectos linteamina oves boves animalia aut quevis alia dicto hospitali necessaria donaverint legaverint seu donari vel legari aut qui nuntios dicti hospitalis benigne susceperint eorumque negocia in ecclesia vel extra diligenter populo exposuerint vel

exponi procuraverint, seu qui in festo corporis christi in processione ibidem interfuerint, Et qui post vespervas altare beate Marie virginis diebus sabatis devote visitaverint. Et qui ad candelas duodecim apostolorum subsidium prestiterint. Et qui pro Conrado Magno fundatore et eius parentibus ac pro omnibus dicti hospitalis benefactoribus oraverint. Quocienscumque quodcumque ubicumque premissa vel aliquid premissorum devote fecerint de omnipotentis dei misericordia et beatorum Petri et Pauli apostolorum auctoritate confisi singularium XL dies de iniunctis eis penitenciis misericorditer indulgentiarum in domino relaxamus, dummodo diocesani voluntas ad id accesserit et consensus. In cuius rei testimonium *presentibus* (presentibus) sigilla nostra presentibus apposuimus. Datum Avinioni quinta die mensis martii pontificatus domini Clementis pape sexti. Anno sexto.

1350 Juli 27.

Bischof Friedrich von Bamberg bestätigt die obige Indulgenz und fügt weitere 40 Tage Ablass hinzu.

[https://de.wikipedia.org/wiki/Heilig-Geist-Spital\\_\(N%C3%BCrnberg\)](https://de.wikipedia.org/wiki/Heilig-Geist-Spital_(N%C3%BCrnberg))

Das **Heilig-Geist-Spital** in [Nürnberg](#) war die größte städtische Einrichtung zur Versorgung von Kranken und (vor allem) Alten in der [Reichsstadt](#). Das Spital wurde zum Teil über dem Bett der [Pegnitz](#) errichtet. Es wurde von [Konrad Groß](#), dem damals reichsten Nürnberger Bürger, als [Seelgerät](#) gestiftet.

[https://de.wikipedia.org/wiki/Konrad\\_Gro%C3%9F](https://de.wikipedia.org/wiki/Konrad_Gro%C3%9F)

Der schwerreiche **Konrad I. Groß** (\* ~[1280](#); † [10. Mai 1356](#) in [Bamberg](#)) ist der bekannteste Vertreter der Nürnberger [Ratsfamilie Groß](#). Berühmt wurde er vor allem für seine exorbitanten [Seelgerätstiftungen](#), allen voran die des [Heilig-Geist-Spitals](#) in [Nürnberg](#). Er ist der erste Nürnberger Bürger, dessen Lebensweg wir aus den Quellen halbwegs geschlossen rekonstruieren können.

[https://de.wikipedia.org/wiki/Liste\\_der\\_Erzbisch%C3%B6fe\\_und\\_Bisch%C3%B6fe\\_von\\_Bamberg](https://de.wikipedia.org/wiki/Liste_der_Erzbisch%C3%B6fe_und_Bisch%C3%B6fe_von_Bamberg)

**Friedrich I. von Hohenlohe** († [21. Dezember 1352](#)) war von 1344 bis zu seinem Tode 1352 [Fürstbischof](#) des [Hochstiftes Bamberg](#).

[https://de.wikipedia.org/wiki/Clemens\\_VI.](https://de.wikipedia.org/wiki/Clemens_VI.)

**Clemens VI.**, (\* um 1290 [Frankreich](#); † [6. Dezember 1352](#) in [Avignon](#).) war vom 7. Mai 1342 bis zu seinem Tod [Papst](#) der [katholischen Kirche](#) mit Sitz in [Avignon](#).

1)

UNiversis Sancte Matris Ecclesie Filiis ad quos presentes litte-

2)

re pervenerint. Nos miseracione divina Johannes Edeciensis, Adam Perpenensis, Johannes Tribuniensis, Benediktus Cennciniensis [?], Berlaha (?Balacim) Gericensis, Johan-

3)

nes Terripolensis, Avancius SENCHIENSIS, Petrus Caliensis, Herardus Terinensis [?], Laurentius Lavelensis, Bertrandus Aiacensis?, Johannes Demitensis,

4)

Mattheus Orgatensis, Jacob Heurenensis (?), Gregorius Opidensis, Gregorius Salunensis, Augustinus Distillariensis, Thomas Tini-

5)

ensis, Johannes Cinensis [?] Episcopi. Salutem in domino sempiternam. Quoniam ut ait apostolus omnes stabimus ante tribunal christi

6)

accepturi prout in corpore gessimus, sive bonum fuerit, sive malum oportet nos igitur diem messonis extreme misericordie operibus pre-

7)

venire quoniam qui parce seminat parce et metet, et qui seminat in benedictionibus de benedictionibus et metet viam eternam. Cupientes igitur

8)

ut hospitale in Nurenberga Bambergensis diocesis fundatum in honore sancti spiritus congruis honoribus frequentetur et a christi fidelibus

9)

iugiter veneretur, ac piis Christi fidelium elemosinis et subvencionibus sustentetur, gubernetur et emendetur. Omnibus vere penitentibus et confessis, qui ad dictum hospitale in singulis festivi-

10)

tatibus et in omnibus aliis festis sive feriis tocius anni causa devocionis accesserint ac qui pauperes infirmos sive sanos ibidem existentes cum elemosinis et subvencionibus devote

11)

visitaverint aut verbo sive ope(re) pie confortaverint, seu qui corpus christi vel oleum sacrum cum infirmis dicti hospitalis portentur, secuti fuerint, et qui infirmos dicti hospitalis

12)

devote visitaverint, aut qui exequiis et mortuorum de hospitali sepulturis ibidem interfuerint. Et qui ad sepelienda defunctos dicti hospitalis manus adiutrices porrexerint et

13)

pias elemosinas donaverint nec non, qui ad lampadas luminaria ornamenta vel ad conservationem seu gubernationem dicti hospitalis manus adiutrices porrexerint vel aliquod suarum

14)

facultatum pie in domino prebuerint aut qui in eorum testamentis vel extra aurum argentum terras fructus redditus possessiones vina blada lectos linteamina

15)

oves boves animalia aut quevis alia dicto hospitali necessaria donaverint legaverint seu donari vel legari aut qui nuntios dicti hospitalis benigne su-

16)

sceperint eorumque negocia in ecclesia vel extra diligenter populo exposuerint vel exponi procuraverint, seu qui in festo corporis christi in processione ibidem interfuerint,

17)

Et qui post vespervas altare beate Marie virginis diebus sabatis devote visitaverint. Et qui ad candelas duodecim apostolorum subsidium presterint. Et qui pro Conrado Magno

18)

fundatore et eius parentibus ac pro omnibus dicti hospitalis benefactoribus oraverint. Quocienscumque quandocumque ubicumque premissa vel aliquid premissorum devote fece-

19)

rint de omnipotentis dei misericordia et beatorum Petri et Pauli apostolorum auctoritate confisi singularium XL dies de iniunctis eis penitenciis misericorditer indulgentiarum in domino relaxamus

20)

dummodo diocesani voluntas ad id accesserit et consensus. In cuius rei testimonium *pntibus (presentibus)* sigilla nostra presentibus apposuiamus. Datum Avinioni quinta die mensis martii

21)

pontificatus domini Clementis pape sexti. Anno sexto.

1350 Juli 27.

Bischof Friedrich von Bamberg bestätigt die obige Indulgenz und fügt weitere 40 Tage Ablass hinzu.

[https://de.wikipedia.org/wiki/Heilig-Geist-Spital\\_\(N%C3%BCrnberg\)](https://de.wikipedia.org/wiki/Heilig-Geist-Spital_(N%C3%BCrnberg))

Das **Heilig-Geist-Spital** in [Nürnberg](#) war die größte städtische Einrichtung zur Versorgung von Kranken und (vor allem) Alten in der [Reichsstadt](#). Das Spital wurde zum Teil über dem Bett der [Pegnitz](#) errichtet. Es wurde von [Konrad Groß](#), dem damals reichsten Nürnberger Bürger, als [Seelgerät](#) gestiftet.

[https://de.wikipedia.org/wiki/Konrad\\_Gro%C3%9F](https://de.wikipedia.org/wiki/Konrad_Gro%C3%9F)

Der schwerreiche **Konrad I. Groß** (\* ~[1280](#); † [10. Mai 1356](#) in [Bamberg](#)) ist der bekannteste Vertreter der Nürnberger [Ratsfamilie Groß](#). Berühmt wurde er vor allem für seine exorbitanten [Seelgerätstiftungen](#), allen voran die des [Heilig-Geist-Spitals](#) in [Nürnberg](#). Er ist der erste Nürnberger Bürger, dessen Lebensweg wir aus den Quellen halbwegs geschlossen rekonstruieren können.

[https://de.wikipedia.org/wiki/Liste\\_der\\_Erzbisch%C3%B6fe\\_und\\_Bisch%C3%B6fe\\_von\\_Bamberg](https://de.wikipedia.org/wiki/Liste_der_Erzbisch%C3%B6fe_und_Bisch%C3%B6fe_von_Bamberg)

**Friedrich I. von Hohenlohe** († [21. Dezember 1352](#)) war von 1344 bis zu seinem Tode 1352 [Fürstbischof](#) des [Hochstiftes Bamberg](#).

[https://de.wikipedia.org/wiki/Clemens\\_VI.](https://de.wikipedia.org/wiki/Clemens_VI.)

**Clemens VI.**, (\* um 1290 [Frankreich](#); † [6. Dezember 1352](#) in [Avignon](#).) war vom 7. Mai 1342 bis zu seinem Tod [Papst](#) der [katholischen Kirche](#) mit Sitz in [Avignon](#).